



PROGRAMME D'AIDE AUX MEMBRES

| | | | | | |
|---|--|--|---|--|---|
| <p>Par une belle journée de printemps,</p> | <p>il est apparu soudainement.</p> | <p>Il était tout petit, tout petit</p> | <p>mais je ne pouvais pas m'en débarrasser.</p> | <p>Il me suivait partout.</p> | |
| | <p>J'essayais d'éviter que mes collègues de travail le remarquent.</p> | <p>Devant mon patron, je m'efforçais de le «cacher sous la table.»</p> | <p>J'essayais aussi de le dissimuler à ma famille.</p> | <p>Son poids commençait à m'écraser.</p> | <p>Je savais pourtant qu'il commençait à me ronger,</p> |
| <p>mais je refusais de le regarder en face.</p> | <p>Puis un jour,</p> | <p>un ami m'a parlé du programme d'aide aux employés.</p> | <p>Les gens du P.A.E. m'ont aidé à lutter contre lui.</p> | <p>Nous avons essayé de le définir,</p> | <p>avons commencé à en parler,</p> |
| <p>puis à l'examiner.</p> | <p>Quelle découverte quand nous sommes arrivés au coeur du problème!</p> | <p>Et, chose étrange, au fur et à mesure que nous en parlions,</p> | <p>il est devenu, sous nos yeux, de plus en plus petit...</p> | <p>...petit ...petit ...petit ...petit</p> | <p>Le personnel du P.A.E. est là pour vous aider à vous aider. Et, avec un peu d'aide, même les gros problèmes deviennent petits.</p> |

Reproduit avec la permission de © 1985 by FLI Learning Systems, Inc.

Par l'entremise du Programme d'aide aux membres, vous pouvez obtenir de l'aide pour des problèmes d'ordre domestique, émotif, reliés aux travail ou tout autre genre de problème personnel. Si vous ressentez le besoin de parler à quelqu'un, communiquez avec votre Programme d'aide aux membres au **1-800-268-7708**, ou composez le **1-800-567-5803** si vous utilisez un appareil de télécommunication pour malentendants (ATS).

